



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
GENERAL

FCCC/KP/CMP/2006/5\*  
25 August 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ  
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

**Вторая сессия**

**Найроби, 6-17 ноября 2006 года**

**Пункт 6 предварительной повестки дня**

**Доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением**

**Ежегодный доклад Комитета по надзору за совместным осуществлением  
для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания  
Сторон Киотского протокола**

*Резюме*

В настоящем ежегодном докладе Комитета по надзору за совместным осуществлением (КНСО) для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), охвачена деятельность за период с 7 декабря 2005 года по 31 июля 2006 года.

В докладе содержатся рекомендации, касающиеся решений, которые будут приняты КС/СС на ее второй сессии в отношении правил процедуры для КНСО и образца проектно-технического документа для совместного осуществления. В нем также освещается работа, проделанная КНСО за этот отчетный период, включая ввод в действие процедуры проверки, принятие руководящих указаний по критериям установления исходных условий и мониторинга и создание группы по аккредитации деятельности по совместному осуществлению. На основе этой информации КС/СС, возможно, пожелает принять дополнительные руководящие указания, касающиеся СО, в частности для КНСО.

\* Переиздано по техническим причинам.

В докладе также отражены вопросы общего и оперативного управления и ресурсного обеспечения, которые имеют жизненно важное значение для обеспечения действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования КНСО. КНСО вновь обращает внимание на неотложную потребность в выделении достаточных и предсказуемых ресурсов, необходимых для осуществления его деятельности.

Работа, проделанная КНСО в период с начала августа до начала ноября 2006 года будет освещена в добавлении к настоящему докладу. Г-жа Даниэла Стойчева, Председатель КНСО, в своем сообщении, с которым она выступит на сессии, проинформирует о позитивных результатах деятельности КНСО и ее задачах на будущее.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 5	5
A. Мандат .....	1 - 2	5
B. Сфера охвата доклада .....	3 - 4	5
C. Решения, которые могут быть приняты Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола .....	5	6
II. РАБОТА, ПРОДЕЛАННАЯ ПОСЛЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА .....	6 - 27	6
A. Краткий отчет о проделанной работе .....	6 - 10	6
B. Правила процедуры .....	11	8
C. Форма проектно-технического документа для проектов совместного осуществления .....	12 - 16	8
D. Процедура проверки в рамках Комитета по надзору за совместным осуществлением .....	17 - 18	9
E. Критерии установления исходных условий и мониторинга .....	19 - 22	10
F. Процесс аккредитации независимых органов .....	23 - 27	11
III. ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ .....	28 - 47	12
A. Положения, касающиеся взимания платы, а также сотрудничества с другими органами и заинтересованными кругами .....	28 - 32	12

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
B. Вопросы, связанные с членством .....	33 - 34	13
C. Расписание совещаний в 2006 году .....	35 - 37	14
D. Транспарентность, коммуникация и информация .....	38 - 43	15
E. Роль секретариата .....	44 - 47	17
IV. РЕСУРСЫ .....	48 - 56	18
A. План управления совместным осуществлением на 2006-2007 годы .....	48 - 49	18
B. Ресурсы для работы по совместному осуществлению .....	50 - 56	18
V. РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЙ .....	57	20

Приложения

I. Проект правил процедуры Комитета по надзору за совместным осуществлением .....	21
II. Проект формы проектно-технического документа для проектов совместного осуществления .....	39
III. Положение с дополнительными ресурсами, имеющимися в 2006 году для оказания поддержки деятельности по совместному осуществлению .....	48

## I. ВВЕДЕНИЕ

### A. Мандат

1. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), своим решением 10/CMP.1 учредила Комитет по надзору за совместным осуществлением (КНСО) для осуществления надзора, в частности для проверки единиц сокращения выбросов, полученных в рамках деятельности по проектам согласно статье 6 Киотского протокола (совместное осуществление (СО)) в соответствии с руководящими принципами для осуществления статьи 6 Киотского протокола (руководящие принципы для СО)<sup>1</sup>.
2. Руководящими принципами для СО предписывается, что КНСО представляет доклады о своей деятельности каждой сессии КС/СС и что КС/СС направляет работу по осуществлению статьи 6 Киотского протокола и осуществляет руководство КНСО.

### B. Сфера охвата доклада

3. В настоящем докладе содержатся информация о результатах работы по вводу в действие процедуры проверки для КНСО<sup>2</sup> в рамках решений и мер, принятых КНСО, и рекомендации, касающиеся решений, которые будут приняты КС/СС на ее второй сессии. Кроме того, в докладе освещаются вопросы, касающиеся управления, в частности принимаемых мер по обеспечению действенного, затратоэффективного и транспарентного функционирования КНСО, а также потребностей в ресурсах и фактически имеющихся ресурсов для проведения работы в соответствии со статьей 6 Киотского протокола в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов.
4. В докладе охвачен период с 7 декабря 2005 года, т.е. со времени учреждения КНСО, по 31 июля 2006 года (отчетный период). Период с 1 августа по 1 ноября 2006 года, т.е. до завершения работы пятого совещания КНСО, будет охвачен в добавлении к настоящему докладу<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Решение 9/CMP.1, приложение.

<sup>2</sup> В соответствии с решением 9/CMP.1, приложение, пункты 30-45.

<sup>3</sup> С дополнительной информацией о деятельности, функциях и соглашениях/решениях можно ознакомиться на вебсайте СО РКИКООН по адресу: <http://ji.unfccc.int>.

**С. Решения, которые могут быть приняты Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

5. Рассмотрев ежегодный доклад КНСО и приняв к сведению все вопросы, согласованные КНСО, КС/СС на своей второй сессии, возможно, пожелает принять следующие решения:
- a) предоставить дополнительные руководящие указания для СО, в частности для КНСО;
  - b) утвердить проект правил процедуры для КНСО (см. приложение I);
  - c) утвердить проект формы проектно-технического документа для проектов СО (ПТД СО) (см. приложение II);
  - d) вновь призвать Стороны, включенные в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), незамедлительно внести добровольные взносы в Целевой фонд для вспомогательной деятельности на покрытие административных расходов по осуществлению статьи 6 Киотского протокола в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов.

**II. РАБОТА, ПРОДЕЛАННАЯ ПОСЛЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

**A. Краткий отчет о проделанной работе**

6. После вступления в силу Киотского протокола 16 февраля 2005 года и особенно после учреждения КНСО интерес к совместному осуществлению существенно повысился. На своем первом совещании КНСО согласовал программу работы<sup>4</sup>, наиболее важным направлением которой является деятельность по вводу в действие процедуры проверки<sup>5</sup> и которая, как ожидается, будет завершена во втором полугодии 2006 года.
7. Для обеспечения широкого распространения информации о решениях КНСО и о процессе их принятия члены и заместители членов КНСО и секретариат организовали ряд мероприятий, в ходе которых были представлены полученные результаты и даны

---

<sup>4</sup> См. <[http://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/Meeting](http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meeting)>.

<sup>5</sup> В соответствии с решением 9/CMR.1, приложение, пункты 30-45.

разъяснения в отношении соответствующих процессов, и/или принимали участие в таких мероприятиях. КНСО принимал во внимание вопросы, вызывающие интерес и озабоченность заинтересованных сторон, и в тех случаях, когда это было возможно и совместимо с положениями Марракешских договоренностей, стремился решать их путем оптимизации и упрощения процессов и процедур.

8. Ниже резюмируются основные задачи, решенные в период после завершения КС/СС 1:

- a) КНСО, согласовав проект своих правил процедуры, применял его на временной основе, и в настоящее время рекомендует его КС/СС для утверждения;
- b) КНСО, согласовав проект формы ПТД СО, применял его на временной основе и в настоящее время рекомендует его КС/СС для утверждения. Кроме того, КНСО согласовал руководящие принципы для пользователей этого проекта формы ПТД СО;
- c) в рамках ввода в действие процедуры проверки КНСО согласовал проект процедур, касающихся доступа общественности к документам, а также процедур проведения обзоров;
- d) КНСО приступил к работе по подготовке рекомендации, касающейся критериев установления исходных условий и мониторинга, а также к работе над положениями, относящимися к проектам маломасштабной деятельности (ММД);
- e) КНСО учредил Группу по аккредитации совместного осуществления (ГА-СО), которая провела свое первое совещание.

9. С целью оказания содействия эффективному использованию времени и ресурсов при решении будущих задач КНСО при содействии секретариата занимается подготовкой плана управления СО (ПУ СО) на двухгодичный период 2006-2007 годов (см. добавление к настоящему докладу).

10. В целом КНСО проделал большую работу в областях, относящихся к его кругу ведения. Однако с учетом ограниченности имеющихся ресурсов позитивных результатов удалось добиться лишь благодаря большим затратам времени и усилий, приложенных членами и заместителями членов КНСО и ГА-СО, а также сотрудниками секретариата.

## **В. Правила процедуры**

11. На своем первом совещании КНСО согласовал проект правил процедуры КНСО в соответствии с руководящими принципами для СО и решением 10/СМР.1, применял их на временной основе и в настоящее время рекомендует их для утверждения КС/СС. КНСО предлагает КС/СС принять решение по представленной им рекомендации, касающейся правил процедуры, которая включена в приложение I.

## **С. Форма проектно-технического документа для проектов совместного осуществления**

12. В соответствии с руководящими принципами для СО и решением 10/СМР.1 КНСО разработал проект формы ПТД СО и проект руководящих принципов для Сторон, использующих эту форму. До согласования этих документов на своем третьем совещании КНСО публично призвал вносить предложения, в частности по их структуре и содержанию. В призыве был указан срок с 17 марта по 16 апреля 2006 года. КНСО открыл для общего доступа согласованные документы на вебсайте СО РКИКООН<sup>6</sup>.

13. Проект формы документа вступил в силу с 15 июня 2006 года и будет использоваться для всех проектов СО, осуществляемых в рамках процедуры проверки, реализуемой КНСО после указанной выше даты. Для проектов, получивших письменное одобрение Сторон до 15 июня 2006 года в соответствии с пунктом 31 а) руководящих принципов для СО будет применяться проект формы ПТД СО или формы ПТД, используемые механизмом чистого развития (МЧР). В последнем случае аккредитованный независимый орган (АНО), отобранный участниками проекта для проведения определения в соответствии с пунктом 33 руководящих принципов для СО, подтверждает, что в представленном ПТД содержится вся информация, предусмотренная проектом формы ПТД СО и соответствующей рекомендацией КНСО.

14. В этом контексте КНСО также пояснил, что при наличии согласия принимающей Стороны период кредитования может завершиться после 2012 года. Положение в области сокращения/увеличения выбросов в результате проектов СО после завершения первого

---

<sup>6</sup> См. <<http://ji.unfccc.int/Ref/Forms.html>> и <<http://ji.unfccc.int/Ref/Docs.html>>.



периода действия обязательств может определяться любым соответствующим соглашением, заключенным согласно РКИКООН<sup>7</sup>.

15. Проект формы ПТД СО и соответствующие руководящие принципы не применяются к проектам СО в секторе землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, в отношении которых КНСО разрабатывает отдельную форму и руководящие принципы.

16. КНСО рекомендует проект формы ТПД для СО, содержащийся в приложении II для утверждения КС/СС.

#### **D. Процедура проверки Комитетом по надзору за совместным осуществлением**

17. На своем втором совещании, с тем чтобы ввести в действие процедуры проверки, определенной в пунктах 30-45 руководящих принципов для СО, КНСО:

- a) согласовал проект процедур о доступе общественности к документам<sup>8</sup>;
- b) просил секретариат подготовить формы, которые должны использоваться АНО при представлении докладов об определении условий или о проверке, предназначенных для публикации.

18. На своем третьем совещании КНСО:

- a) согласовал процедуры проведения обзоров в ходе процедуры проверки, проводимой КНСО<sup>9</sup>;
- b) просил секретариат подготовить документ, посвященный вариантам для оценочных определений, о которых говорится в пунктах 33 и 37 руководящих принципов для СО;

---

<sup>7</sup> Следует отметить, что в решении 1/CMR.1 содержится указание, согласно которому переговоры Сторон в отношении последующих периодов действия обязательств должны проводиться таким образом, чтобы обеспечить отсутствие разрыва между первым и вторым периодами действия обязательств.

<sup>8</sup> См. <[http://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/Meetings](http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meetings)> .

<sup>9</sup> См. <<http://ji.unfccc.int/Ref/Procedures.html>> .

- c) согласовал круг ведения экспертов, проводящих оценочные определения или участвующих в группах по рассмотрению в соответствии с процедурой проверки, проводимой КНСО<sup>10</sup>;
- d) постановил обратиться с призывом о выдвижении кандидатур экспертов в связи с пунктом 18 c) вышеупомянутых руководящих принципов.

#### **Е. Критерии установления и сходных условий и мониторинга**

19. КС/СС в своем решении 10/CMR.1 просила КНСО как можно скорее разработать рекомендации в отношении добавления В к руководящим принципам для СО, включая, при необходимости, положения для проектов ММД в соответствии с формулировкой пункта 6 c) решения 17/CP.7.

20. На своем первом совещании КНСО постановил обратиться с призывом к общественности о внесении вклада в подготовку рекомендации о критериях установления исходных условий и мониторинга. В призыве был указан срок для представления замечаний с 10 февраля по 1 марта 2006 года.

21. На своем третьем совещании КНСО согласовал процедуру разработки проекта руководящих указаний о критериях установления исходных условий и мониторинга<sup>11</sup>, в которой установлен график работы, включая порядок обращения к общественности с призывом о представлении предложений по проекту, распределение обязанностей между членами и заместителями членов КНСО и характер поддержки, оказываемой секретариатом. В призыве указан срок представления предложений: с 19 июля 2006 года по 15 августа 2006 года.

22. Кроме того, КНСО просил секретариат разработать в консультации с отдельными членами и заместителями членов КНСО проект положений, касающихся проектов ММД СО, соответствующих положениям, касающимся деятельности в рамках проектов ММД МЧР<sup>12</sup>.

---

<sup>10</sup> См. <<http://ji.unfccc.int/Ref/Procedures.html>> .

<sup>11</sup> См. [http://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/Meetings](http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meetings).

<sup>12</sup> В конце отчетного периода этот документ находился на стадии разработки.

## **Г. Процесс аккредитации независимых органов**

23. КС/СС в своем решении 10/СМР.1 просила КНСО в приоритетном порядке продолжить разработку стандартов и процедур аккредитации независимых органов в соответствии с добавлением А к руководящим принципам для СО, принимая во внимание в соответствующих случаях процедуры аккредитации оперативных органов, разработанные Исполнительным советом МЧР.

24. В рамках своей деятельности, направленной на практическую реализацию процесса аккредитации в рамках СО, КНСО на своем втором совещании:

- a) постановил учредить ГА-СО, состоящую как минимум из четырех и как максимум из шести экспертов, а также двух членов КНСО, выступающих в качестве Председателя и заместителя Председателя;
- b) согласовал круг ведения для ГА-СО<sup>13</sup>;
- c) постановил обратиться с призывом к общественности о выдвижении кандидатур экспертов для работы в ГА-СО;
- d) выразил свое намерение обратиться к ГА-СО с просьбой провести обзор проекта процедуры аккредитации независимых органов, составленного секретариатом<sup>14</sup>, и подготовить рекомендации по этому вопросу для КНСО.

25. В призыве к общественности о выдвижении кандидатур экспертов, упомянутом выше в пункте 24 с), предусматривается срок для представления кандидатур: с 29 марта по 27 апреля 2006 года.

26. На своем третьем совещании КНСО избрал г-на Шиничи Ииока, г-на Кена Бек Ли, г-на Виджая Медиратта, г-жу Маурин Мутаса, г-на Такаши Охтсубо и г-на Сатиша Рао в качестве членов ГА-СО, а также избрал г-на Олега Плужникова в качестве Председателя, а г-жу Фату Гайе в качестве заместителя Председателя группы. (Члены группы получают вознаграждение за участие в совещаниях группы в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций.)

---

<sup>13</sup> См. <http://ji.unfccc.int/Ref/Procedures.html>.

<sup>14</sup> См. [http://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/Meetings/Sup\\_Committee/Meetings/002/index.html](http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meetings/Sup_Committee/Meetings/002/index.html).

27. Кроме того, на своем третьем совещании КНСО постановил начать процесс аккредитации в конце 2006 года.

### **III. ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ**

#### **A. Положения, касающиеся взимания сборов, а также сотрудничества с другими органами и заинтересованными кругами**

##### **1. Мандат и справочная информация**

28. В своем решении 10/CMR.1 КС/СС просил КНСО разработать положения о взимании сборов для покрытия административных расходов, связанных с деятельностью КНСО.

29. В своем решении 10/CMR.1 КС/СС рекомендовал КНСО взаимодействовать с:

- a) Исполнительным советом МЧР;
- b) Комитетом по соблюдению Киотского протокола, в частности в отношении перечня Сторон, упомянуто в пункте 27 руководящих принципов для СО;
- c) назначенными координационными центрами для статьи 6 Киотского протокола;
- d) наблюдателями, участвующими в совещаниях КНСО, упоминаемыми в пункте 18 руководящих принципов для СО, путем проведения в этом контексте регулярных заседаний "вопросы и ответы".

##### **2. Проделанная работа и принятые меры**

30. КНСО просил двух своих членов (включая одного заместителя члена) оказать помощь секретариату в подготовке для рассмотрения КНСО на его четвертом совещании информационного документа, касающегося положений о взимании сборов<sup>15</sup>.

---

<sup>15</sup> Этот документ был подготовлен в конце отчетного периода.

31. В связи с мандатом, упомянутым выше в пункте 29 с), КНСО приветствует представленную до настоящего времени информацию о назначении координационных центров для статьи 6 Киотского протокола и предлагает провести дальнейшие назначения.

32. В отношении мандата, упомянутого выше в пункте 29 d), КНСО на своем первом совещании постановил проводить на каждом из своих совещаний заседания "вопросы и ответы" с зарегистрированными наблюдателями и размещать материалы об этих заседаниях на вебсайте<sup>16</sup>.

### **В. Вопросы, связанные с членством**

33. На своей первой сессии КС/СС в соответствии с пунктами 4-5 и 8 руководящих принципов для СО учредила КНСО и избрала его членов и заместителей членов (таблица 1). За отчетный период в членском составе не произошло никаких изменений.

34. На своем первом совещании КНСО избрал консенсусом г-жу Даниэлу Стойчеву, члена Комитета от Стороны, включенной в приложение I, в качестве своего Председателя, а г-на Шайлендра Кумар Джосхи, члена Комитета от Стороны, не включенной в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенной в приложение I), в качестве своего заместителя Председателя. Срок их полномочий закончится на первом совещании КНСО в 2007 году. Прежде чем приступить к исполнению своих полномочий все члены и заместители членов КНСО в соответствии с пунктом 10 e) руководящих принципов для СО приняли письменную присягу о выполнении своих обязанностей.

**Таблица 1. Члены и заместители членов КНСО**

<b>Члены</b>	<b>Заместители</b>	<b>Назначенные</b>
Г-н Олле Бьёрк <sup>b</sup>	Г-н Франциозеф Шафхаузен <sup>b</sup>	Другими Сторонами, включенными в приложение I
Г-н Георг Бёрстинг <sup>a</sup>	Г-н Дарен Гетце <sup>a</sup>	Другими Сторонами, включенными в приложение I
Г-н Джаиме Браво <sup>b</sup>	Г-н Маркос Кастро Родригес <sup>b</sup>	Сторонами, не включенными в приложение I
Г-жа Фату Гайе <sup>a</sup>	Г-н Висент Касулу Сейя Маконга <sup>a</sup>	Сторонами, не включенными в приложение I
Г-н Мориц Блансон Хенкенмас <sup>a</sup>	Г-н Хироки Кудо <sup>a</sup>	Другими Сторонами, включенными в приложение I

<sup>16</sup> См. <[http://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/Meetings](http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meetings)>.

<b>Члены</b>	<b>Заместители</b>	<b>Назначенные</b>
Г-н Шайлендра Кумар Джосхи (заместитель Председателя) <sup>b</sup>	Г-н Маосхенг Дуан <sup>b</sup>	Сторонами, не включенными в приложение I
Г-н Дерик Одерсон <sup>b</sup>	Г-жа Юмико Крисостомо <sup>b</sup>	Альянсом малых островных государств
Г-н Олег Плужников <sup>b</sup>	Г-н Евгений Соколов <sup>b</sup>	Сторонами с переходной экономикой, включенными в приложение I
Г-жа Даниэла Стойчева (Председатель) <sup>a</sup>	Г-жа Астрида Сельмина <sup>a</sup>	Сторонами с переходной экономикой, включенными в приложение I
Г-н Влад Труска <sup>a</sup>	Г-н Матей Гасперич <sup>a</sup>	Сторонами с переходной экономикой, включенными в приложение I

<sup>a</sup> Срок полномочий: три года, завершающиеся на первом совещании 2009 года.

<sup>b</sup> Срок полномочий: два года, завершающиеся на первом совещании 2008 года.

### **С. Расписание совещаний в 2006 году**

35. На своем первом совещании КНСО принял график совещаний на 2006 год и пересмотрел его на своем третьем совещании (таблица 2).

**Таблица 2. Совещания Комитета по надзору за совместным осуществлением в 2006 году**

<b>Совещание</b>	<b>Сроки</b>	<b>Место проведения</b>
Первое	2-3 февраля	Штаб-квартира РКИКООН, Бонн, Германия
Второе	8, 10-11 марта	Штаб-квартира РКИКООН
Третье	28-29 мая	Штаб-квартира РКИКООН (в связи с двадцать четвертыми сессиями вспомогательных органов)
Четвертое	13-15 сентября	Штаб-квартира РКИКООН
Пятое	31 октября - 1 ноября	Штаб-квартира РКИКООН

36. Аннотированные повестки дня совещаний КНСО, включая документацию по конкретным пунктам повестки дня, а также доклады, содержащие все решения КНСО, размещены на вебсайте СО РКИКООН<sup>17</sup>.

37. Для обеспечения эффективной организации и управления работой перед совещаниями КНСО проводились одно-, двухдневные неофициальные консультации. За отчетный период для выполнения стоявших перед КНСО задач Комитету обычно требовалось в течение типичного рабочего дня проводить заседания или консультации продолжительностью свыше восьми часов.

#### **Д. Транспарентность, коммуникация и информация**

38. Правило 21 проекта правил процедуры КНСО (приложение I) предусматривает, что с учетом потребности в защите конфиденциальной информации необходимо обеспечивать транспарентность в работе КНСО. Этот принцип охватывает своевременное предоставление в распоряжение общественности документации и каналов, по которым внешние замечания от всех Сторон и всех наблюдателей, аккредитованных при РКИКООН, а также заинтересованных кругов могут представляться на рассмотрение КНСО<sup>18</sup>. Правилем 20 предусматривается, что документация будет распространяться через Интернет<sup>19</sup>. Кроме того, руководящие принципы для СО (в частности, пункт 16) предусматривают, что к решениям, принятым КНСО будет открыт доступ для общественности<sup>20</sup>.

39. Основным средством выполнения этих требований является вебсайт РКИКООН. На нем размещены доклады совещаний КНСО, документация по всем вопросам, согласованным КНСО, и документация, касающаяся оперативной деятельности и функций КНСО и его вспомогательной структуры (например, ГА-СО), аккредитованных независимых органов, участников проектов, экспертов, общественности и секретариата.

---

<sup>17</sup> См. <[http://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/Meetings](http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meetings)>.

<sup>18</sup> На своем первом совещании КНСО принял решение, согласно которому сообщения, направляемые КНСО или его членам и заместителям членов, получаемые секретариатом, будут размещаться на вебсайте КНСО. Все такие сообщения будут помечаться стандартными подтверждениями получения. Заместитель Председателя КНСО подготовит рекомендацию для секретариата в отношении ответов.

<sup>19</sup> Повестки дня, программы работы, аннотации к предлагаемым повесткам дня и т.д.

<sup>20</sup> См. [http://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/Meetings](http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meetings)

На нем также будет размещаться информация, представляемая назначенными координационными центрами, которые Стороны создали и о которых они уведомили секретариат. Кроме того, на нем содержится широкий круг справочной информации, относящейся к СО (от решений КС/СС до образцов заявок для экспертов). Наряду с этим он обеспечивает интерфейс для внесения предложений общественностью по различным темам, предлагаемым КНСО, и для подачи экспертами заявлений о принятии участия в работе вспомогательных органов (например, ГА-СО, групп по рассмотрению и т.д.). На вебсайте имеется бюллетень новостей СО (JI News) для рассылки последней информации, относящейся к СО, более чем 670 абонентам вебсайта, общее число которых составляет 697<sup>21</sup>.

40. Секретариат также обеспечивает функционирование двух рассылочных серверов, целью которых является содействие действенному, затратоэффективному и транспарентному обмену информацией между КНСО, ГА-СО и секретариатом. Эти электронные средства имеют определяющее значение для бесперебойного и затратоэффективного функционирования КНСО. После полного ввода в действие процедуры проверки и аккредитации в рамках КНСО будут созданы дополнительные экстранеты и рассылочные серверы.

41. В соответствии с пунктом 18 руководящих принципов для СО и правилом 22 проекта правил процедуры КНСО все Стороны, аккредитованные при РКИКООН наблюдатели и заинтересованные круги могут принимать участие в совещаниях КНСО в качестве наблюдателей, если КНСО не примет иного решения, при условии их регистрации как минимум за две недели до начала совещания. За отчетный период на совещаниях КНСО присутствовали в среднем 11 наблюдателей от Сторон, неправительственных организаций (НПО) и межправительственных организаций (МПО). Кроме того, в рамках двадцати четвертых сессий вспомогательных органов КНСО в качестве дополнительного мероприятия провел заседание "вопросы и ответы", которое было открыто для всех участников сессий<sup>22</sup>.

42. В целях дальнейшего повышения транспарентности КНСО проводит трансляцию своих совещаний через Интернет<sup>23</sup>. В среднем насчитывается 810 соединений на каждое совещание, транслируемое в режиме онлайн, что составляет 94 часа просмотра

---

<sup>21</sup> По состоянию на 31 июля 2006 года.

<sup>22</sup> См. <<http://ji.unfccc.int/Workshop>>.

<sup>23</sup> См. <[http://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/Meetings](http://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meetings)>.



информации. По каждой помещенной в архив единице информации, транслируемой через Интернет, насчитывается аналогичное количество посещений в течение трехмесячного периода после проведения каждого совещания. Трансляция через Интернет включает в себя заседания "вопросы и ответы" с участием зарегистрированных наблюдателей.

43. Кроме того, было проведено рабочее совещание по СО, состоявшееся в Бонне, Германия, 9-10 марта 2006 года<sup>24</sup>. На этом рабочем совещании, которое было организовано секретариатом и целью которого являлся обмен информацией о работе КНСО и мнениями, в том числе по основным вопросам, касающимся ввода в действие процедуры проверки в рамках КНСО, присутствовали члены и заместители членов КНСО и более 80 экспертов по основным проектам механизмов, в том числе члены Исполнительного совета МЧР, представители национальных координационных центров РКИКООН как от Сторон, включенных в приложение I, так и от Сторон, не включенных в приложение I, аккредитованные при РКИКООН НПО и МПО, разработчики проектов, консультанты и назначенные оперативные органы.

#### **Е. Роль секретариата**

44. В соответствии с пунктом 19 руководящих принципов для СО и правилом 28 проекта правил процедуры КНСО секретариат РКИКООН занимается обслуживанием работы КНСО.

45. Секретариат занимался административным, материально-техническим и оперативным обеспечением трех совещаний КНСО и одного совещания ГА-СО, прошедшими за отчетный период. Он также разработал и вел вебсайт для СО и интерфейсы вебсайта, отведенные для обращения призывов к общественности и экспертам о представлении ими своих предложений, а также отвечал на поступающие внешние запросы.

46. В период создания КНСО кадровая ситуация в секретариате оставалась напряженной. Несмотря на наем дополнительных сотрудников, число сотрудников секретариата по-прежнему остается недостаточным для обеспечения своевременной и высококачественной поддержки КНСО в долгосрочной перспективе, в первую очередь в связи с рассмотрением конкретных вопросов, касающихся процедур аккредитации и проверки в рамках КНСО, которые уже в ближайшем будущем будут введены в действие.

---

<sup>24</sup> См. <[http://ji.unfccc.int/Workshop/Workshop/March\\_2006/index.html](http://ji.unfccc.int/Workshop/Workshop/March_2006/index.html)>.

47. Секретариат принимал меры по привлечению средств с целью оказания поддержки деятельности по СО, контролировал поступление взносов Сторон и регулярно представлял КНСО информацию о состоянии ресурсного обеспечения (см. ниже главу IV).

#### **IV. РЕСУРСЫ**

##### **A. План управления совместным осуществлением на 2006-2007 годы**

48. В своем решении 10/CMR.1 КС/СС просила КНСО разработать в максимально сжатые сроки план управления, включая бюджетный план на период 2006-2007 годов, и держать его в поле зрения с учетом, в соответствующих случаях, опыта Исполнительного органа МЧР в этой области.

49. КНСО рассмотрел подготовленный секретариатом проект плана управления и в основном согласовал его содержание. КНСО просил секретариат обновить ПУ СО, с тем чтобы отразить в нем итоги обсуждений, проведенных на его третьем совещании, принятые решения и определенные на этом совещании приоритеты, а также принять этот план на своем четвертом совещании, которое состоится 13-15 сентября 2006 года. Разработанный план будет представлен в качестве добавления к настоящему докладу.

##### **B. Ресурсы для работы по совместному осуществлению**

50. За отчетный период КНСО осуществлял контроль и рассматривал положение дел с ресурсами для работы по линии СО на основе докладов, представляемых секретариатом. Секретариат готовил всеобъемлющую информацию по основным областям деятельности (совещания и деятельность КНСО, деятельность, относящаяся к аккредитации независимых органов и рассмотрению принимаемых определений, технические рабочие совещания, деятельность секретариата в поддержку вышеупомянутых областей работы), а также о потребностях в ресурсах. Эта информация была использована для мобилизации средств на начальном этапе, а затем включена в проект ПУ СО. Обновленная информация о бюджете и расходах будет представлена в добавлении к настоящему докладу.

51. В приложении III содержится резюме объявленных и выплаченных взносов Сторон и региональных организаций, целью которых является оказание поддержки работе по СО в 2006 году. КНСО хотел бы выразить признательность за эти взносы.

52. В своем решении 9/CMP.1 КС/СС постановила, что любые административные расходы, возникающие в результате применения процедур, предусмотренных руководящими принципами для СО в отношении функционирования КНСО, покрываются как Сторонами, включенными в приложение I, так и участниками проектов в соответствии с условиями, определенными в решении КС/СС на ее первой сессии. В этом контексте КС/СС в своем решении 10/CMP.1 просила КНСО разработать положения, касающиеся взимания платежей.

53. В соответствии с программой работы, принятой КНСО на его первом совещании, КНСО начнет рассмотрение вопроса о платежах на своем четвертом совещании (13-15 сентября 2006 года). Выводы и рекомендации КНСО по этому вопросу будут включены в добавление к настоящему докладу.

54. Ресурсы для дополнительного финансирования за отчетный период распределялись следующим образом:

- a) переходящий остаток за 2005 год: 84 144 долл. США;
- b) взносы Сторон: 399 397 долл. США (см. приложение III).

55. На основе существующего бюджета в конце отчетного периода дефицит ресурсов составлял 0,8 млн. долл. США до конца 2006 года и 2,8 млн. долл. США до конца 2007 года. Даже если в ближайшем будущем будут согласованы и приняты положения, касающиеся платежей, упомянутых выше в пунктах 52-53, то с учетом опыта МЧР не следует ожидать, что поступления от этих платежей позволят быстро покрыть дефицит в средствах. В этой связи следует как минимум до конца 2007 года продолжить практику покрытия основной части административных расходов осуществление статьи 6 Киотского протокола за счет добровольных взносов Сторон, включенных в приложение I.

56. С учетом сложившейся ситуации КНСО в течение всего отчетного периода неоднократно повторял призывы КС и КС/СС к Сторонам, включенным в приложение I, о внесении взносов в Целевой фонд для вспомогательной деятельности с целью обеспечения реализации всех необходимых мероприятий, предусмотренных на двухгодичный период 2006-2007 годов, предсказуемым и устойчивым образом. Отсутствие таких взносов имело своим следствием ограничение на наем персонала, необходимого для оказания поддержки работе КНСО, и может привести к сворачиванию запланированной работы и к отмене некоторых запланированных совещаний.

## **V. РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЙ**

57. В соответствии с пунктом 16 руководящих принципов для СО решения, принятые КНСО, предаются гласности на всех шести языках Организации Объединенных Наций путем включения в ежегодный доклад КНСО для КС/СС решений или ссылок на них (с указанием об их размещении на вебсайте СО РКИКООН).

Приложение I

**Проект правил процедуры Комитета по надзору за совместным осуществлением**

**I. Сфера охвата**

Правило 1

Настоящие правила процедуры применяются ко всем видам деятельности Комитета по надзору за совместным осуществлением, осуществляемым в соответствии с решениями 16/СР.7<sup>1</sup> и 9/СМР.1<sup>2</sup> и приложениями к ним, содержащими руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола, а также любыми другими соответствующими решениями.

**II. Определения**

Правило 2

Для целей настоящих правил:

1. "Руководящие принципы для совместного осуществления" означают руководящие принципы для осуществления статьи 6 Киотского протокола, содержащиеся в приложении к решению 9/СМР.1;
2. "РКИКООН" означает Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата;
3. "КС/СС" означает Конференцию Сторон, действующую в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
4. "СО" означает механизм, упоминаемый в статье 6 Киотского протокола;

---

<sup>1</sup> FCCC/СР/2001/13/Add.2.

<sup>2</sup> FCCC/KP/СМР/2005/8/Add.2.

5. "Комитет по надзору за совместным осуществлением" является комитетом, учрежденным в соответствии с решением 10/СМР.1<sup>3</sup>, и это название в соответствии с тем же решением было дано Комитету по надзору за соблюдением статьи 6, полномочия которого определены в руководящих принципах для совместного осуществления, утвержденных решением 9/СМР.1. В тексте настоящих правил в случаях, когда приводится ссылка на руководящие принципы для совместного осуществления, название "Комитет по надзору {за совместным осуществлением}" используется вместо названия "Комитет по надзору за осуществлением статьи 6";
6. "Председатель" и "заместитель Председателя" означают членов Комитета, избранных Комитетом в качестве Председателя и заместителя Председателя;
7. "Член" означает члена Комитета;
8. "Заместитель члена" означает заместителя члена Комитета;
9. "Секретариат" означает секретариат, упоминаемый в статье 14 Киотского протокола и в пункте 19 руководящих принципов для совместного осуществления;

Пункт 1 е) руководящих принципов для совместного осуществления:

10. "Заинтересованные круги" означает общественность, включая отдельных лиц, группы или коллективы, затронутые или могущие быть затронутыми данным проектом;

11. Для целей правил 21 и 22 Стороны Конвенции, которые не являются Сторонами Киотского протокола, могут пользоваться теми же правами, что и другие наблюдатели.

### **III. Члены и заместители членов**

#### **A. Назначение, выборы и переизбрание**

##### Правило 3

Пункт 4 руководящих принципов для совместного осуществления:

Комитет по надзору {за совместным осуществлением} состоит из 10 членов от Сторон Киотского протокола, назначаемых следующим образом:

<sup>3</sup> FCCC/KP/CMR/2005/8/Add.2.

- a) три члена от Сторон, включенных в приложение I, которые находятся в процессе перехода к рыночной экономике;
- b) три члена от Сторон, включенных в приложение I, не упомянутых в подпункте а);
- c) три члена от Сторон, не включенных в приложение I;
- d) один член от малых островных развивающихся государств.

#### Правило 4

Пункт 5 руководящих принципов для совместного осуществления:

1. Члены, включая заместителей членов, Комитета по надзору {за совместным осуществлением} назначаются соответствующими группами, указанными в пункте 4 {руководящих принципов для совместного осуществления}, и избираются КС/СС. КС/СС избирает в Комитет по надзору {за совместным осуществлением} пять членов и пять заместителей членов на двухлетний срок и пять членов и пять заместителей членов на трехлетний срок. Впоследствии каждый год КС/СС избирает пять новых членов и пять заместителей членов на двухлетний срок. Назначение в соответствии с пунктом 12 {руководящих принципов для совместного осуществления} засчитывается в качестве одного срока. Члены и заместители членов остаются в должности до избрания их преемников.

Пункт 6 руководящих принципов для совместного осуществления:

2. Члены Комитета по надзору {за совместным осуществлением} могут быть переизбраны максимум на два последовательных срока. Сроки выполнения обязанностей в качестве заместителей членов не учитываются.

Пункт 10 а) и d) руководящих принципов для совместного осуществления:

3. Члены, включая заместителей членов, Комитета по надзору {за совместным осуществлением}:
  - a) исполняют свои функции в личном качестве и обладают признанной компетентностью в вопросах изменения климата и в соответствующих технических и программных областях;
  - b) обязаны соблюдать правила процедуры Комитета по надзору {за совместным осуществлением}.

4. Срок полномочий члена или заместителя члена начинается на первом заседании Комитета в следующем календарном году после его избрания и заканчивается непосредственно перед первым заседанием Комитета в том календарном году, в котором он истекает.

#### Правило 5

Пункт 8 руководящих принципов для совместного осуществления:

1. КС/СС избирает заместителя члена для каждого члена Комитета по надзору {за совместным осуществлением} на основе критериев, изложенных в пунктах 4, 5 и 6 {руководящих принципов для совместного осуществления}. Выдвижение той или иной группой кандидата в члены сопровождается выдвижением кандидата в заместители члена от этой же группы.

2. Любые ссылки в настоящих правилах на членов включают его/ее заместителя, когда такой заместитель исполняет обязанности члена.

3. В отсутствие члена на заседании Комитета его/ее заместитель исполняет обязанности члена на этом заседании.



## Правило 6

Пункт 10 а) руководящих принципов для совместного осуществления:

1. Расходы по участию членов и заместителей членов от Сторон, являющихся развивающимися странами, и других Сторон, имеющих право на получение помощи в соответствии с практикой РКИКООН, покрываются за счет бюджета Комитета по надзору {за совместным осуществлением}.

2. Финансирование участия обеспечивается в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций и финансовыми процедурами РКИКООН.

## **В. Приостановление полномочий, прекращение полномочий и отставка**

## Правило 7

Пункт 11 руководящих принципов для совместного осуществления:

1. Комитет по надзору {за совместным осуществлением} может приостановить членство и рекомендовать КС/СС исключить из своего состава конкретного члена или заместителя члена по причинам, включающим, в частности, нарушение положений, касающихся коллизии интересов, нарушение положений, касающихся конфиденциальности, или отсутствие на двух последовательных совещаниях Комитета по надзору {за совместным осуществлением} без уважительной причины.

2. Любое предложение о приостановлении членства и любая рекомендация для КС/СС об исключении какого-либо члена или заместителя члена немедленно ставится на голосование в соответствии с правилами голосования, изложенными в главе V ниже. В тех случаях, когда такое предложение касается приостановления членства и рекомендации для КС/СС об исключении Председателя, заместитель Председателя исполняет обязанности Председателя до завершения голосования и объявления его результатов.

3. Комитет приостанавливает членство и рекомендует исключение из своего состава члена или заместителя члена лишь после того, как данному члену или заместителю члена была предоставлена возможность провести слушания Комитета на одном из заседаний.

## Правило 8

Пункт 12 руководящих принципов для совместного осуществления:

1. Если член или заместитель члена Комитета по надзору {за совместным осуществлением} уходит в отставку или по иным причинам не может завершить установленный срок пребывания в должности или выполнять свои должностные функции, Комитет по надзору {за совместным осуществлением} может принять решение, с учетом близости следующей сессии КС/СС, о назначении другого члена или заместителя члена от той же группы для замены выбывшего члена на оставшийся срок действия его мандата. В таком случае Комитет по надзору {за совместным осуществлением} принимает во внимание любые мнения, выраженные группой, выдвинувшей кандидатуру этого члена.

2. Комитет просит соответствующую группу выдвинуть кандидатуру нового члена или нового заместителя члена для назначения в соответствии с пунктом 1 настоящего правила.

**С. Коллизия интересов и конфиденциальность**

## Правило 9

Пункт 10 b) руководящих принципов для совместного осуществления:

1. {Члены, включая заместителей членов, Комитета по надзору за совместным осуществлением} не имеют никакой денежной или финансовой заинтересованности в каких-либо аспектах по проекту, осуществляемому в рамках статьи 6.

2. Члены, включая заместителей членов Комитета, не имеют какой-либо денежной или финансовой заинтересованности в каком-либо аккредитованном независимом органе или любом назначенном оперативном органе, который временно выступает в качестве аккредитованного независимого органа.

## Правило 10

Пункт 10 e) руководящих принципов для совместного осуществления:

1. {Члены, включая заместителей членов, Комитета по надзору за совместным осуществлением} принимают письменную присягу в присутствии Исполнительного секретаря РКИКООН или его/ее уполномоченного представителя, прежде чем приступить к исполнению своих обязанностей.

2. Текст письменной присяги гласит следующее:

"Я торжественно заявляю, что буду выполнять свои обязанности в качестве члена/ заместителя члена Комитета по надзору за совместным осуществлением честно, добросовестно, беспристрастно и тщательно.

Я далее торжественно заявляю и обещаю, что не буду иметь никакой финансовой заинтересованности в каком-либо аспекте совместного осуществления, включая аккредитацию независимых органов. Я не буду раскрывать, даже после прекращения выполнения своих функций, никакой конфиденциальной или служебной информации, которая была передана Комитету по надзору за совместным осуществлением в соответствии с руководящими принципами для осуществления статьи 6 Киотского протокола, или какой-либо другой конфиденциальной информации, полученной мною в силу выполнения моих служебных обязанностей в Комитете по надзору за совместным осуществлением.

Я обязуюсь сообщить Исполнительному секретарю Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Комитету по надзору за совместным осуществлением о любой прямой или косвенной заинтересованности любого рода, которую я или мои ближайшие родственники имеют в любом вопросе, рассматриваемом Комитетом по надзору за совместным осуществлением и которая может представлять собой коллизию интересов или которая может быть несовместима с требованиями честности и беспристрастности, предъявляемыми к членам/заместителям членов Комитет по надзору за совместным осуществлением, и я обязуюсь воздерживаться от участия в работе Комитета по надзору за совместным осуществлением в связи с таким вопросом.

Я далее торжественно заявляю и обещаю, что, в случае любого сомнения в отношении наличия какого-либо вопроса, относящегося к предыдущим пунктам настоящей присяги, я обязуюсь сообщить все факты Исполнительному секретарю Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата".

## Правило 11

Пункт 10 с) руководящих принципов для совместного осуществления:

1. {Члены, включая заместителей членов, Комитета по надзору за совместным осуществлением} с учетом своей обязанности перед Комитетом по надзору {за совместным осуществлением} не разглашать никакую конфиденциальную или служебную информацию, полученную в силу выполнения своих служебных обязанностей в Комитете по надзору {за совместным осуществлением}. Обязанность члена, включая заместителя члена, не разглашать конфиденциальную информацию представляет собой одно из обязательств этого члена и заместителя члена и остается таковой после истечения срока полномочий или прекращения работы этого члена в Комитете по надзору {за совместным осуществлением}.

Пункт 40 руководящих принципов для совместного осуществления:

2. Информация, полученная {членами и заместителями членов} от участников проекта, помеченная грифом "служебная" или "конфиденциальная", не разглашается без письменного согласия источника информации, если только этого не требует национальное законодательство принимающей Стороны. Информация, используемая для установления дополнительного характера сокращений антропогенных выбросов по источникам или усиления антропогенной абсорбции поглотителями, для описания методологии расчета исходных условий и ее применения и для подкрепления оценки воздействия на окружающую среду, о которой говорится в пункте 33 d) {руководящих принципов для совместного осуществления}, не рассматривается в качестве служебной или конфиденциальной.

**Д. Должностные лица**

## Правило 12

Пункт 7 руководящих принципов для совместного осуществления:

1. Комитет по надзору {за совместным осуществлением} ежегодно избирает Председателя и заместителя Председателя из числа своих членов, при этом один из них является представителем Стороны, включенной в приложение I, а другой - представителем Стороны, не включенной в приложение I. Должности Председателя и заместителя Председателя ежегодно чередуются между представителем Стороны, включенной в приложение I, и представителем Стороны, не включенной в приложение I.

2. На первом заседании Комитета в каждый календарный год Комитет избирает Председателя и заместителя Председателя из числа своих членов. Секретарь Комитета, должность которого предусмотрена правилом 30, председательствует при открытии первого совещания Комитета в каждом календарном году и проводит выборы новых Председателя и заместителя Председателя.

### Правило 13

1. Председатель и заместитель Председателя выступают в своем соответствующем качестве на любом совещании Комитета по надзору за совместным осуществлением.
2. Если избранный Председатель не может выступать в своем качестве на каком-либо заседании, заместитель Председателя исполняет обязанности Председателя. Если оба из них не могут выступать в своих соответствующих качествах, Комитет избирает какого-либо члена из числа присутствующих членов для исполнения обязанностей Председателя на данном заседании.
3. Если Председатель или заместитель Председателя не может более выполнять свои функции или перестает быть членом, то на оставшийся срок полномочий избирается новый Председатель или заместитель Председателя.

### Правило 14

1. Председатель руководит совещаниями Комитета по надзору за совместным осуществлением, как это предусмотрено настоящим правилом.
2. Помимо выполнения функций, возлагаемых на Председателя в других положениях настоящих правил, Председатель открывает и закрывает заседания, председательствует на заседаниях, следит за соблюдением настоящих правил, предоставляет слово, ставит вопросы на голосование и объявляет решения. Председатель выносит постановления по порядку ведения заседания и в соответствии с настоящими правилами полностью осуществляет руководство ходом совещания и поддерживает порядок на заседании.
3. Председатель может предложить Комитету ограничить время, предоставляемое ораторам, и число выступлений каждого члена по одному вопросу, прервать или прекратить прения, приостановить или закрыть заседание.

4. Председатель или любой другой член, назначенный Комитетом, в случае необходимости, представляет Комитет, в том числе на сессиях КС/СС.

## IV. Совещания

### A. Сроки

#### Правило 15

Пункт 9 руководящих принципов для совместного осуществления:

Комитет по надзору {за совместным осуществлением} собирается по мере необходимости, но не менее двух раз в год в связи с проведением совещаний вспомогательных органов, если не будет принято иного решения.

#### Правило 16

1. На первом совещании Комитета по надзору за совместным осуществлением в каждый календарный год Председатель предлагает на утверждение Комитета расписание совещаний на этот календарный год.
2. Если требуется внести изменения в расписание или предусмотреть дополнительные совещания, Председатель после консультации со всеми членами уведомляет о любых изменениях в сроках проведения запланированных совещаний и/или о сроках дополнительных совещаний.

#### Правило 17

1. Председатель созывает каждое совещание Комитета по надзору за совместным осуществлением и уведомляет о сроках каждого совещания, по возможности, не менее чем за восемь недель до даты такого совещания.
2. Секретариат незамедлительно уведомляет всех приглашенных на данное совещание.

## **В. Место проведения**

### **Правило 18**

Совещания Комитета по надзору за совместным осуществлением, проводимые в связи с сессиями вспомогательных органов, проводятся в том же месте, что и совещания этих органов. Другие совещания Комитета проводятся в месте нахождения секретариата, за исключением тех случаев, если Комитет не примет иного решения или если секретариат в консультации с Председателем не примет иных надлежащих организационных мер.

## **С. Повестка дня**

### **Правило 19**

1. Председатель при содействии секретариата готовит проект предварительной повестки дня для каждого совещания Комитета по надзору за совместным осуществлением и направляет экземпляр такой предварительной повестки дня, согласованной с Комитетом на предыдущем совещании, всем приглашенным на данное совещание.
2. Любой член или заместитель члена может предложить секретариату добавления или изменения к предварительной повестке дня любого совещания, при этом такие добавления или изменения включаются в предварительную повестку дня при условии, что данный член или заместитель члена уведомляет о них секретариат не менее чем за четыре недели до даты открытия совещания. Предлагаемая повестка дня совещания направляется секретариатом всем приглашенным на совещание за три недели до срока, установленного для открытия совещания.
3. Комитет в начале каждого совещания утверждает повестку дня совещания.
4. Любой пункт повестки дня совещания Комитета, рассмотрение которого не завершено на данном совещании, автоматически включается в предварительную повестку дня следующего совещания, за исключением тех случаев, когда Комитет принимает иное решение.

## **D. Документация**

### Правило 20

1. Вся документация совещания Комитета по надзору за совместным осуществлением предоставляется через секретариат членам или заместителям членов не менее чем за две недели до начала совещания.
2. Документация передается секретариатом гласности через Интернет вскоре после ее препровождения членам и заместителям членов. Наличие такой документации зависит от положений, касающихся конфиденциальности.

## **E. Транспарентность**

### Правило 21

С учетом необходимости защиты конфиденциальной информации по всем аспектам работы Комитету по надзору за совместным осуществлением следует применять принцип транспарентности, охватывающий своевременное предоставление документации в распоряжение общественности и каналы, по которым внешние замечания от всех Сторон и всех наблюдателей, аккредитованных при РКИКООН, и заинтересованных кругов могут представляться на рассмотрение Комитета. Одним из путей обеспечения транспарентности является размещение в Интернете информации о совещаниях Комитета.

## **F. Участие**

### Правило 22

Пункт 18 руководящих принципов для совместного осуществления:

1. Совещания Комитета по надзору {за совместным осуществлением} открыты для присутствия в качестве наблюдателей всех Сторон, всех аккредитованных при РКИКООН наблюдателей и заинтересованных кругов, если Комитет по надзору {за совместным осуществлением} не примет иного решения.

2. В контексте пункта 1 выше Комитет может принять решение в интересах экономии и эффективности ограничить круг участников своих совещаний членами, заместителями членов и вспомогательным персоналом секретариата. В таких случаях Комитет принимает все возможные меры для удовлетворения другими путями заинтересованности



Сторон Киотского протокола, Сторон Конвенции, не являющихся Сторонами Киотского протокола, и аккредитованных при РКИКООН наблюдателей и заинтересованных кругов в наблюдении за его работой, за исключением случаев, когда Комитет постановляет, что все заседание или какая-либо часть его являются закрытыми.

3. Наблюдатели могут, по предложению Комитета, представлять материалы, связанные с вопросами, находящимися на рассмотрении Комитета.

## **Г. Кворум**

### Правило 23

Пункт 14 руководящих принципов для совместного осуществления:

Для наличия кворума необходимо присутствие по меньшей мере двух третей членов Комитета по надзору {за совместным осуществлением}, представляющих собой большинство членов от Сторон, включенных в приложение I, и большинство членов от Сторон, не включенных в приложение I.

## **В. Голосование**

### Правило 24

Пункт 15 руководящих принципов для совместного осуществления:

1. Решения Комитета по надзору {за совместным осуществлением} принимаются, насколько это возможно, на основе консенсуса. Если все усилия по достижению консенсуса были исчерпаны и договоренность не была достигнута, решение принимается большинством в три четверти голосов присутствующих на заседании и участвующих в голосовании членов. Члены, воздержавшиеся при голосовании, считаются не участвующими в голосовании.

2. Председатель удостоверяется в достижении консенсуса. Председатель объявляет, что консенсус отсутствует, если один из членов Комитета или один из заместителей, выполняющий функции члена, заявляет о возражении против находящегося на рассмотрении предлагаемого решения.

3. Каждый член имеет один голос.

4. Заместители членов могут участвовать в работе Комитета без права голоса. Заместитель члена может голосовать лишь в том случае, если он исполняет обязанности члена Комитета.

#### Правило 25

1. Когда, по мнению Председателя, Комитет по надзору за совместным осуществлением должен принять решение, которое не может быть отложено до следующего совещания Комитета, Председатель препровождает каждому члену предлагаемое решение с предложением утвердить это решение на основе консенсуса. Вместе с предлагаемым решением Председатель, с учетом применяемых требований о конфиденциальности, представляет соответствующие факты, которые, по его мнению, оправдывают принятие решения в соответствии с настоящим правилом 25. Предлагаемое решение направляется в виде электронного сообщения через рассылочный сервер Комитета. Для подтверждения получения сообщения требуется кворум Комитета. Такое сообщение также направляется заместителям членов для их информации.
2. Членам и/или заместителям членов предоставляется две недели с момента получения предлагаемого решения для направления своих замечаний. Эти замечания передаются членам и заместителям членов Комитета через рассылочный сервер Комитета.
3. По истечении периода, упомянутого в пункте 2 выше, предлагаемое решение считается принятым, если ни один из членов не высказал никаких возражений. В случае получения возражений Председатель включает рассмотрение предлагаемого решения в качестве одного из пунктов в предлагаемую повестку дня следующего совещания Комитета и соответствующим образом информирует об этом Комитет.
4. Любое решение, принятое в соответствии с процедурой, указанной в пунктах 1-3 настоящего правила, включается в доклад Комитета на его следующем совещании и считается принятым в месте размещения секретариата в Бонне, Германия.

## **VI. Языки**

### Правило 26

Пункт 16 руководящих принципов для совместного осуществления:

1. Полные тексты всех решений Комитета по надзору {за совместным осуществлением} предаются гласности. Решения распространяются на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

Пункт 17 руководящих принципов для совместного осуществления:

2. Рабочим языком Комитета по надзору {за совместным осуществлением} является английский язык.

## **VII. Эксперты**

### Правило 27

Пункт 13 руководящих принципов для совместного осуществления:

1. Комитет по надзору {за совместным осуществлением} задействует экспертные знания, необходимые для выполнения им своих функций, в том числе с учетом национальных процедур аккредитации.

2. Комитет может учреждать подкомитеты, группы или рабочие группы для оказания ему содействия в выполнении его функций.

## **VIII. Секретариат**

### Правило 28

Пункт 19 руководящих принципов для совместного осуществления:

Обслуживание Комитета по надзору {за совместным осуществлением} обеспечивается секретариатом.

### Правило 29

Исполнительный секретарь РКИКООН обеспечивает, в пределах имеющихся ресурсов, предоставление персонала и услуг, требуемых для обслуживания Комитета по надзору за совместным осуществлением. Исполнительный секретарь обеспечивает управление и руководство таким персоналом и услугами и оказывает надлежащую поддержку и консультативное обслуживание Комитета.

### Правило 30

Один из сотрудников секретариата, назначаемый Исполнительным секретарем, выполняет обязанности секретаря Комитета по надзору за совместным осуществлением.

### Правило 31

В дополнение к функциям, указанным в руководящих принципах для совместного осуществления и/или любом последующем решении КС/СС, секретариат в соответствии с настоящими правилами и с учетом наличия ресурсов:

- a) получает, размножает и распространяет среди членов и заместителей членов документы совещания;
- b) получает решения и обеспечивает их письменный перевод на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, а также передает гласности полные тексты всех решений Комитета по надзору за совместным осуществлением;
- c) оказывает содействие Комитету в выполнении задач, связанных с ведением файлов и сбором, обработкой и обеспечением доступности информации для общественности;
- d) выполняет любую другую работу, которую может потребовать Комитет.

### Правило 32

Применяются финансовые правила Организации Объединенных Наций и финансовые процедуры РКИКООН.

## **IX. Порядок работы**

### Правило 33

Комитет по надзору за совместным осуществлением выполняет любые задачи, порученные ему согласно решению 16/CP.7, в соответствии с руководящими принципами для совместного осуществления и согласно любым последующим решениям, принимаемым КС/СС.

### Правило 34

1. Комитет по надзору за совместным осуществлением и секретариат, выполняющий порученные ему функции по оказанию поддержки Комитету, могут использовать электронные средства рассылки и хранения документации.
2. Документация, представляемая с помощью электронных средств, должна соответствовать положениям руководящих принципов для совместного осуществления, касающимся транспарентности и конфиденциальности. При представлении любой документации с помощью электронных средств (например, через вебсайт СО РКИКООН) направляющее их лицо удостоверяет, что оно ознакомилось с соответствующими процедурами, и соглашается соблюдать условия и требования процедур представления документации, в том числе в отношении исключительной ответственности направляющего лица за содержание предоставляемых им материалов и в отношении отказа от всех претензий, связанных с использованием электронных средств представления и передачи документации.
3. Комитет не несет ответственности за какие-либо претензии или потери, возникающие в связи с передачей, хранением или использованием документации, полученной с помощью электронных средств. Ни конфиденциальность, ни целостность представленной документации при использовании электронных средств передачи и хранения не гарантируются.

## **X. Отчеты о совещаниях**

### Правило 35

До завершения каждого совещания Председатель представляет на рассмотрение и утверждение Комитета по надзору за совместным осуществлением проекты выводов и решений совещания. Любые письменные отчеты Комитета или запись хода работы

ведутся секретариатом в соответствии с правилами и положениями Организации Объединенных Наций.

## **XI. Поправки к правилам**

### Правило 36

Пункт 3 g) руководящих принципов для совместного осуществления:

1. {Комитет по надзору за совместным осуществлением отвечает за} разработку любых правил процедуры в дополнение к правилам, содержащимся в {руководящих принципах для совместного осуществления}, для представления на рассмотрение КС/СС.

2. В дополнение к любым мерам, предусмотренным пунктом 1 настоящего правила, Комитет может также готовить для КС/СС рекомендации по любым изменениям или дополнениям к правилам процедуры Комитета.

Приложение II

**Проект формы проектно-технического документа для проектов  
совместного осуществления**

**ФОРМА ПРОЕКТНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ДОКУМЕНТА ДЛЯ ПРОЕКТОВ  
СОВМЕСТНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ  
ВАРИАНТ 01 - ДЕЙСТВУЕТ С 15 ИЮНЯ 2006 ГОДА**

**СОДЕРЖАНИЕ**

- A. Общее описание проекта
- B. Исходные условия
- C. Продолжительность реализации проекта/периода кредитования
- D. План мониторинга
- E. Оценка сокращения выбросов парниковых газов
- F. Воздействие на окружающую среду
- G. Замечания заинтересованных кругов

**Приложения**

Приложение 1: Контактная информация участников проекта

Приложение 2: Информация об исходных условиях

Приложение 3: План мониторинга

**РАЗДЕЛ А. Общее описание проекта**

**A.1. Название проекта:**

>>

**A.2. Описание проекта:**

>>

**A.3. Участники проекта:**

>>

**A.4. Техническое описание проекта:**

**A.4.1. Место осуществления проекта:**

>>

**A.4.1.1. Принимающая(ие) Сторона(ы):**

>>

**A.4.1.2. Регион/штат/провинция и т.д.:**

>>

**A.4.1.3. Город/поселок/община и т.д.:**

>>

**A.4.1.4. Подробности в отношении физического месторасположения, включая информацию, позволяющую производить индивидуальную идентификацию проекта (максимум на одной странице):**

>>



**A.4.2. Технология(и), которая(ые) будет(ут) применяться, или меры, операции или действия, которые будут осуществляться в рамках проекта:**

>>

**A.4.3. Краткое пояснение того, каким образом будут сокращаться антропогенные выбросы парниковых газов из источников в результате предлагаемого проекта СО, включая пояснение причин, в силу которых сокращение выбросов не будет обеспечено в случае отсутствия предлагаемого проекта с учетом национальных и/или секторальных стратегий и условий:**

>>

**A.4.3.1. Оценочный объем сокращения выбросов в течение периода кредитования:**

>>

**A.5. Утверждение проекта участвующими Сторонами:**

>>

## **РАЗДЕЛ В. Исходные условия**

**В.1. Описание и обоснование выбранных исходных условий:**

>>

**В.2. Описание того, как антропогенные выбросы парниковых газов из источников будут снижены по сравнению с тем уровнем, который имел бы место в отсутствие проекта СО:**

>>

**В.3. Описание того, как определение границ проекта применяется к проекту:**

>>

**В.4. Дополнительная информация об исходных условиях, включая дату установления исходных условий и имя(имена) и фамилию(и) лица (лиц)/название(я) органа(ов), устанавливающего(их) исходные условия:**

>>

**РАЗДЕЛ С. Продолжительность реализации проекта/периода кредитования**

**С.1. Сроки начала реализации проекта:**

>>

**С.2. Ожидаемая оперативная продолжительность:**

>>

**С.3. Продолжительность периода кредитования:**

>>





**D.1.3.2.** Описание формул, используемых для оценки утечки (по каждому газу, источнику и т.д.; выбросы в единицах эквивалента CO<sub>2</sub>):

>>

**D.1.4.** Описание формул, используемых для оценки сокращения выбросов в связи с проектом (по каждому газу, источнику и т.д.; выбросы/сокращение выбросов в единицах эквивалента CO<sub>2</sub>):

>>

**D.1.5.** Когда это применимо, в соответствии с процедурами, предписываемыми принимающей Стороной, информация о сборе и архивировании информации, касающейся воздействия проекта на окружающую среду:

>>

<b>D.2. Процедуры контроля качества (КК) и обеспечение качества (ОК), применяемые в отношении собираемых данных:</b>	
Данные (Указать таблицу и идентификационный номер)	Уровень неопределенности данных (высокий/средний/низкий)
	Пояснить процедуры КК/ОК, которые планируются применять в отношении этих данных, или пояснить, почему такие процедуры не являются необходимыми.

**D.3.** Просьба описать оперативную и управленческую структуру, которую оператор проекта будет применять в связи с осуществлением плана мониторинга:

>>

**D.4.** Имя и фамилия лица (лиц)/название(я) органа(ов), принимающего(их) план мониторинга:

>>

**РАЗДЕЛ Е. Оценка сокращений выбросов парниковых газов**

**Е.1. Оценка выбросов в связи с проектом:**

>>

**Е.2. Оценка утечки:**

>>

**Е.3. Сумма Е.1. и Е.2.:**

>>

**Е.4. Оценка выбросов согласно исходным условиям:**

>>

**Е.5. Разница между Е.4. и Е.3., отражающая сокращение выбросов в результате проекта:**

>>

**Е.6. Таблица, содержащая значения, полученные в результате применения приводимых выше формул:**

>>

**РАЗДЕЛ Ф. Воздействие на окружающую среду**

**Ф.1. Документация, касающаяся анализа воздействия на окружающую среду в связи с проектом, включая трансграничное воздействие, в соответствии с процедурами, определенными принимающей Стороной:**

>>

**Ф.2. В случае, если участники проекта или принимающая Сторона считают воздействие на окружающую среду значительным, просьба представить выводы и все ссылки на вспомогательную документацию по оценке воздействия на окружающую среду, которая была проведена в соответствии с процедурами, установленными принимающей Стороной:**

>>

**РАЗДЕЛ Г. Замечания заинтересованных кругов**

**Г.1. При необходимости информация о замечаниях заинтересованных кругов в отношении проекта:**

>>

Добавление

Приводимая ниже таблица является приложением 1 к форме проектно-технического документа для проектов совместного осуществления (ПТД СО). Информация об исходных условиях и плане мониторинга представляется участниками проектов соответственно в приложениях 2 и 3 к форме ПТД СО.

**КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ УЧАСТНИКОВ ПРОЕКТА**

Организация:	
Улица/почтовый ящик:	
Номер дома:	
Город:	
Штат/область:	
Почтовый код:	
Страна:	
Телефон:	
Факс:	
Электронная почта:	
URL:	
Кем представлена:	
Должность:	
Форма обращения:	
Фамилия:	
Отчество/второе имя:	
Имя:	
Место работы:	
Телефон (прямой):	
Факс (прямой):	
Сотовый телефон:	
Личная электронная почта:	

## Приложение III

**Положение в области дополнительных ресурсов, имеющих  
в 2006 году для оказания поддержки деятельности по совместному  
осуществлению**

Стороны, включенные в приложение I к Конвенции <sup>a</sup>	Взносы по состоянию на 31 июля 2006 года	Объявленные, но невыплаченные взносы
Австрия	1 650	0
Беларусь		
Бельгия	10 297	0
Болгария		
Канада	156 252	500 000
Чешская Республика		
Дания		
Эстония		
Европейское сообщество	0	310 559
Финляндия		
Франция	0	60 000
Германия		
Греция		
Венгрия		
Исландия		
Ирландия	8 075	0
Италия		
Япония		
Латвия		
Лихтенштейн		
Литва		
Люксембург	1 000	0
Монако		
Нидерланды	50 229	0
Новая Зеландия		
Норвегия		
Совет министров Северных стран <sup>b</sup>	0	24 590
Польша		
Португалия		
Румыния		
Российская Федерация		
Словакия		
Словения	1 907	0
Испания		
Швеция	29 986	0
Швейцария		



<b>Стороны, включенные в приложение I к Конвенции<sup>a</sup></b>	<b>Взносы по состоянию на 31 июля 2006 года</b>	<b>Объявленные, но невыплаченные взносы</b>
Украина Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	140 000	0
<b>ВСЕГО</b>	<b>399 397</b>	<b>895 149</b>

*Примечание:* Величина некоторых взносов отличается от величины объявленных взносов ввиду колебаний обменных курсов.

<sup>a</sup> В перечень включены только Стороны Киотского протокола.

<sup>b</sup> Форум для парламентского сотрудничества Северных стран (не является Стороной Конвенции). Заявление Совета о внесении взносов было сделано в апреле 2004 года.

-----